



U Z N E S E N I E

Podľa § 197 ods. 1 písm. d/ Trestného poriadku, vec podozrenia zo zločinu **prijímanie úplatku** podľa § 329 ods. 1 Trestného zákona, ktorého skutku sa mal dopustiť policajt, ktorý bol v čase skutku služobne zaradený ako starší referent na Úrade boja proti organizovanej kriminalite Prezídia PZ s miestom výkonu služby v Poprade, tým, že v presne nezistenom čase v roku 2009 v Poprade prijal úplatok vo forme pridelenia trojizbového bytu v meste Poprad z dôvodu osobitného zreteľa a údajnej potreby skvalitnenia práce polície, znižovania kriminality a zvýšenia bezpečnosti občanov a to na základe návrhu Sociálnej, bytovej a zdravotnej komisie pri mestskom zastupiteľstve Poprad, s tým, že vo forme protislužby poskytnutej oproti uvedenému úplatku, mal uvedený policajt ovplyvňovať vyšetrovanie ekonomickej trestnej činnosti dlhodobo páchanej vtedajším primátorom mesta Poprad v prospech tohto primátora a tým zakrývať jeho trestnú činnosť **o d m i e t a m**, nakoľko nie je dôvod na začatie trestného stíhania alebo na postup podľa § 197 ods. 2 Trestného poriadku.

O D Ő V O D N E N I E

Dňa 21.04.2021 bol na odbor inšpekčnej služby Východ doručený podnet Františka Bednára, v ktorom podáva viacero trestných oznámení na rôzne osoby vo vecnej príslušnosti rôznych útvarov PZ.

Jedno z týchto trestných oznámení sa týkalo aj bývalého riaditeľa NAKA Mgr. Branislava Zuriana, pričom sa malo jednať o skutok, ktorý sa mal odohrať ešte v roku 2009, keď Mgr. Branislav Zurian pôsobil ako policajt v Poprade.

I.

František Bednár v danom podnete týkajúcom sa Mgr. Branislava Zuriana uvádza, že tento v minulosti pôsobil v policajnom zbore v Poprade a mal kontakty na vplyvné osoby v regióne. V roku 2009 na základe návrhu Sociálnej bytovej a zdravotnej komisie pri mestskom zastupiteľstve Poprad zo dňa 18.08.2009 mu mesto pridelo z dôvodu osobitného zreteľa a údajnej potreby skvalitnenia práce polície, znižovania kriminality a zvýšenia bezpečnosti občanov 3-izbový byt. Ako potvrdzuje LV č. 2695 K.ú. Poprad, titulom nadobudnutia je zmluva o prevode vlastníctva bytu zo dňa 03.02.2010 č. 4436/09. Byt mu bol pridelený za symbolickú cenu 2.111,97 eur s vecným bremenom obmedzenia prenájmu a predaju na obdobie 10 rokov.

V rozhovore pre Denník N zo dňa 10.03.2021 s titulkom Riaditeľ NAKA Zurian: Do poslednej chvíle som veril, že Milan vysvetlí, aké sú to hlúposti, nepravdivo uviedol, citujeme: Akým majetkom disponujete?

„Mám trojizbový byt v Poprade, ktorý som kúpil v roku 2009. V Bratislave užívam služobný byt ministerstva vnútra, ktorý po mojom odchode zostane ministerstvu. Mesačne za to platím

180 eur. Zamiloval som si Tatry a chcel by som si kúpiť v jednej obci pod Tatrami dom. Snažím sa vybaviť hypotéku a predať byt a verím tomu, že mi to vyjde“.

Keďže z Popradu odišiel, existuje dôvodné podozrenie či dodržal podmienky zmluvy o prevode bytu podľa ktorých ho nesmel 10 rokov prenajať tretej strane. Viaceré skutočnosti naznačujú, že pridelenie bytu mohlo byť formou nepriamej korupcie na čo upozornil samozvaný žurnalista Martin Daňo vo videu s názvom Live: Byty pre „elitných“ policajtov?! Dostal Branislav Zurian úplatok či vypaľoval? #11.280 uverejnenom na portály Youtube dňa 1.12.2019.

Na doplnenie vyšetrovania v zmysle § 196 ods. 2 Trestného poriadku bol ako podozrivý vypočutý Mgr. Branislav Zurian.

Tento vo svojej výpovedi uviedol, že približne v roku 2009 pôsobil v Poprade ako starší referent na Úrade boja proti organizovanej kriminalite PPZ. V tom čase spolu s manželkou býval na ul. Záborského a to od roku 2004 až do roku 2007.

Po tomto čase si z rodinných a osobných dôvodov musel riešiť nové bývanie a preto si riadne podal žiadosť na Mestský úrad Poprad o pridelenie nájomného bytu. Na vysvetlenie uviedol, že v tom čase mal prakticky štatút bezdomovca, keďže prespával a žil vo svojej kancelárii. Keďže mal veľký záujem stretávať sa so svojimi deťmi, musel si nejako vyriešiť bývanie.

Komisia mestského úradu mu pridelenila byt na ul. Pavlovej. Tento byt bol po neplatičoch a bol v dezolátnom stave. Pokiaľ si dobre pamätá, keďže sa jedná už o značný časový odstup, tak na tom byte bol aj pomerne veľký dlh a naozaj bol značne zdevastovaný.

Ako ďalej Mgr. Branislav Zurian uviedol, postupom času byt opravil a aj upravil taktiež postupne splácal spomínaný dlh na danom byte. Na tento účel si vzal úver v banke.

Mgr. Branislav Zurian sa nevedel presne vyjadriť k dĺžke splácania úveru, ale určite to bolo niekoľko rokov. Taktiež po získaní úveru vyplatil aj dlh po predchádzajúcich majiteľoch bytu – neplatičoch a to v jednej splátke naraz.

V čase keď si byt preberal, bolo mu kompetentnými osobami z mesta povedané, že je tu možnosť časom daný byt odkúpiť, avšak podmienkou bolo práve vyplatenie dlhu po neplatičoch na danom byte.

V tejto súvislosti potom mesto vyčíslilo zostatkovú hodnotu bytu, ktorú on aj vyplatil. Pre značný časový odstup si už nepamätá, aká to bola suma, ale vie s určitosťou, že zostatková hodnota bytu bola nižšia, než bol dlh na danom byte. Mgr. Branislav Zurian podotkol, že v danom byte býva doposiaľ.

Na otázku vyšetrovateľa či kúpna cena bytu bola 2.111,97 Eur, Mgr. Branislav Zurian uviedol, že si to už nepamätá.

Na ďalšiu otázku vyšetrovateľa, či bola v zmluve k užívaniu bytu podmienka, že ostane v Poprade pôsobiť ako policajt 10 rokov, Mgr. Branislav Zurian uviedol, že si nespomína na to, aby mu mesto takúto podmienku dalo.

V závere Mgr. Branislav Zurian rozhodne vylúčil, aby uvedený byt dostal ako protihodnotu za akékoľvek služby, ktoré by neoprávnene poskytol akejkoľvek osobe. Ako ďalej uviedol, v prvom rade je policajt, ktorý trestnú činnosť objasňoval a nie páchal.

Zdôraznil, že do dnešného dňa nevie, kto bol členom komisie, z koľkých členov sa komisia skladala, pričom zopakoval, že on nikomu žiadne protislužby neponúkal a ani nikto takéto služby od neho nežiadal. Ak by sa také niečo aj stalo, určite by reagoval v zmysle zákona.

V danej veci bola vyžiadaná správa z Mestského úradu v Poprade, ako aj fotokópie zápisnice zo zasadnutia Komisie sociálnej, bytovej a zdravotnej pri MsZ mesta Poprad konaného dňa 18.08.2009 (ďalej len Komisie) ako aj zápis zo zasadania mestského zastupiteľstva mesta Poprad, konaného dňa 25.09.2009 (ďalej len MZ PP).

Zo zápisnice zo zasadnutia Komisie vyplýva, že uznesením č. 102/2009 Komisia odporúča prideliť uvoľnený 3-izbový byt Bc. Branislavovi Zurianovi a to na dobu neurčitú od 01.10.2009.

Zo zápisu zo zasadania MZ PP vyplýva, že v bode 6.03. s názvom Schválenie nájomcov do uvoľnených nájomných bytov sa MZ PP zaoberalo pridelovaním troch uvoľnených bytov v meste Poprad. Jedným z osôb, ktorým bol uvoľnený nájomný byt pridelený bol aj Bc. Branislav Zurian.

Ako sa uvádza v odôvodnení tohto návrhu, ktorý predložil zástupca Komisie, prenájom bytu v prospech Bc. Branislava Zuriana je prípadom hodným osobitného zreteľa, keďže menovaný je špecialista pracujúci v policajnom zbore v meste Poprad. Jeho stabilizáciou by sa malo prispieť k skvalitneniu práce policajného zboru a tým aj k zníženiu kriminality na území mesta Poprad a tiež k zvýšeniu bezpečnosti a spokojnosti občanov mesta.

Zo sprievodnej správy Mesta Poprad vyplýva, že Bc. Branislav Zurian, dňa 13.08.2009 požiadal o prenájom bytu v meste Poprad. Mestské zastupiteľstvo dňa 25.09.2009 na svojom zasadnutí rozhodlo, že menovanému prideluje uvoľnený byt na ul. Pavlovovej v Poprade. Zmluva o nájme bola uzatvorená dňa 01.10.2009.

Následne dňa 10.11.2009 požiadal nájomca Branislav Zurian o prevod vlastníctva daného bytu. Zmluva o prevode vlastníctva bytu a zmluva o zriadení predkupného práva č. 29-015603-2340/113 bola uzatvorená dňa 18.11.2009 a vklad na Správe katastra Poprad bol povolený dňa 03.02.2010 pod číslom vkladu V 4436/09.

Z výpisu LV č. 2695 v k.ú. Poprad vyplýva, že Branislav Zurian je majiteľom bytu na ul. Pavlovovej v Poprade, pričom na daný byt je uvalená ťarcha v podobe predkupného práva ako vecného práva podľa § 603 ods. 2 O.z. v prospech Mesta Poprad po dobu 10 rokov od 07.12.2009

II.

Zločinu prijímanie úplatku podľa § 329 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu priamo alebo cez sprostredkovateľa pre seba alebo pre inú osobu prijme, žiada alebo si dá sľúbiť úplatok.

Na trestnosť činu sa vyžaduje úmyselné zavinenie.

Objektom tohto trestného činu je ochrana spoločenského záujmu na čistote verejného života prostredníctvom riadneho, nestranného a zákonného obstarania vecí všeobecného záujmu.

Objektívna stránka spočíva v konaní páchatel'a, ktorý v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu priamo alebo cez sprostredkovateľa pre seba alebo pre inú osobu prijme, žiada alebo si dá sľúbiť úplatok.

Obstaranie vecí všeobecného záujmu je činnosť, ktorá súvisí s plnením úloh týkajúcich sa vecí všeobecného záujmu, teda s plnením verejných úloh (rozhodovanie orgánov verejnej moci, prípadne činnosti, ktoré môžu toto rozhodnutie ovplyvniť, či záujem na riadnom fungovaní orgánov verejnej moci), ako aj činností pri uspokojovaní záujmov fyzických osôb a právnických osôb v oblasti materiálnych, sociálnych, kultúrnych, zdravotných a iných potrieb (k tomu porovnaj R 16/1988). Ide teda o plnenie úloh, na riadnom a nestrannom plnení ktorých má záujem celá spoločnosť (k tomu porovnaj NR 3 Tdo 4/2008) alebo určitá sociálna skupina.

Pri výklade pojmu „*obstaranie vecí všeobecného záujmu*“ podľa judikatúry Ústavného súdu SR vyjadrenej v náleze I. ÚS 402/2008 treba predovšetkým rešpektovať, že „*zákonný pojem všeobecného záujmu je na ústavnej úrovni stotožnený s pojmom verejného záujmu, ktorý prináša prospech (majetkový alebo iný) všetkým občanom alebo mnohým občanom.*“.

Vec všeobecného záujmu možno charakterizovať ako záujem, ktorý súvisí s plnením verejných úloh, prípadne s uspokojovaním záujmov fyzických osôb a právnických osôb v oblastiach materiálnych, sociálnych, kultúrnych, zdravotných a iných potrieb, ktorý je podstatný z hľadiska záujmov spoločnosti alebo väčšej skupiny osôb (napr. verejným záujmom je stavba ciest a ďalších významných zariadení slúžiacich pre verejnosť). Do tejto oblasti nepatrí záujem, ktorý je výlučne prejavom osobnostných práv alebo povinností fyzickej osoby, napr. zvýhodnenie najvyššej ponuky pri prenájme či predaji nehnuteľnosti.

Vecou všeobecného záujmu je odhaľovanie rôznych deliktov i priestupkov a postih páchatel'ov takýchto činov zákonom predpísaným spôsobom. Takýmto konaním je postih priestupcov na úseku plynulosti a bezpečnosti cestnej premávky príslušníkmi Policajného zboru v rámci výkonu služobnej hliadkovej činnosti, pretože predstavuje plnenie celospoločensky významných úloh, ktoré presahujú rámec individuálnych práv a záujmov fyzickej osoby. Obdobne takouto vecou je aj rozhodovacia činnosť štátneho orgánu v súvislosti s ochranou pôdneho fondu, ktorá je v spoločenskom záujme.

III.

V tomto konkrétnom prípade oznamovateľ František Bednár vo svojom podaní poukazuje na niekoľko rôznych prípadov, ktoré sú vo vecnej príslušnosti rôznych útvarov PZ.

V jednom týchto čiastkových oznámení poukazuje aj na (podľa jeho názoru) podozrivé okolnosti nadobudnutia bytu v Poprade Mgr. Branislavom Zurianom a to ešte v roku 2009.

František Bednár poukazuje najmä to, že Mgr. Branislav Zurian dostal byt od mesta Poprad s tým, že po dobu 10 rokov neodíde z Popradu, kde v čase pridelenia bytu (r. 2009) pôsobil ako policajt. Ako výslovne uvádza vo svojom podaní: *Keďže z Popradu odišiel (Zurian – pozn. vyšetrovateľa), existuje dôvodné podozrenie či dodržal podmienky zmluvy o prevode bytu podľa ktorých ho nesmel 10 rokov prenajať tretej strane.*

Z písomného vyjadrenia Mestského úradu Poprad vyplýva, že na uvedený byt bolo zriadené vecné bremeno vo forme predkupného práva na dobu 10 rokov so začiatkom plynutia od 07.12.2009.

Z uvedeného vyplýva, že predkupné právo bolo zriadené v zmysle ustanovenia § 602 a nasledujúce Občianskeho zákonníka.

Zmyslom tohto vecného bremena bolo to, aby sa počas doby 10 rokov, kedy toto predkupné právo trvá, Mesto Poprad dostalo späť k vlastníctvu daného bytu. Inými slovami, byt bol mestom Poprad odovzdaný (prevedený) Mgr. Branislavovi Zurianovi s výhradou, že v určenej dobe (10 rokov) musí v prípade, že bude chcieť daný byt predať, tento byt najprv ponúknuť mestu Poprad.

Je však potrebné pripomenúť, že doba trvania vecného bremena – predkupného práva uplynula dňom 07.12.2019. Takže v súčasnej dobe už mesto Poprad nemá právny nárok na prednostnú kúpu daného bytu.

Navyše Mgr. Branislav Zurian vysvetlil aj okolnosti nadobudnutia bytu s tým, že byt bol prevzatý po neplatičoch s dlhom na nájme a energiách, ktoré Mgr. Branislav Zurian vyrovnal v prospech mesta Poprad. Na financovanie si vzal úver, ktorým jednorazovo (v jednej splátke) vyplatil celý dlh a následne požiadal Mesto Poprad o prevod daného bytu do vlastníctva. Byt bol teda kupovaný za zostatkovú hodnotu určenú mestom (z uvedeného dôvodu je táto suma 2.111,97 Eur).

O pridelení bytu rozhodovalo Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad ako kolektívny orgán. Mestské zastupiteľstvo v tomto prípade využilo kompetencie, ktoré mu priznáva § 13 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v neskoršom znení a s poukazom na príslušné ustanovenia zákona č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov a s nebytovými náhradami v neskoršom znení ako aj s poukazom na znenie § 685

Občianskeho zákonníka a v súlade so všeobecne záväznými nariadeniami mesta upravujúcimi túto oblasť.

Podľa § 119 ods. 3 Trestného poriadku za dôkaz môže slúžiť všetko, čo môže prispieť na náležité objasnenie veci a čo sa získalo z dôkazných prostriedkov podľa tohto zákona alebo podľa osobitného zákona. Dôkaznými prostriedkami sú najmä výsluch obvineného, svedkov, znalcov, posudky a odborné vyjadrenia, previerka výpovede namieste, rekognícia, rekonštrukcia, vyšetrovací pokus, obhliadka, veci a listiny dôležité pre trestné konanie, oznámenie, informácie získané použitím informačno-technických prostriedkov alebo prostriedkov operatívno-pátracej činnosti.

Taktiež samotné získanie dôkazu musí byť v súlade nielen s Trestným poriadkom, ale aj v súlade s medzinárodnými zmluvami upravujúcimi postupy a zásady trestného konania a ktorými je Slovenská republika viazaná.

V Trestnom poriadku sú tieto základné zásady obsiahnuté v § 2, kde hneď ods. 1 stanovuje, že nikto nemôže byť stíhaný ako obvinený inak ako zo zákonných dôvodov a spôsobom, ktorý ustanoví zákon.

Z uvedenej legálnej definície dokazovania vyplýva, že dôkazom (ani dôkazným prostriedkom) nie sú novinárske články. Na druhej strane, tieto články určite môžu poslúžiť ako prvotný zdroj informácií, tzv. operatívna informácia, pre rozbehnutie operatívno-pátracej činnosti, príp. následného vedenia trestného stíhania. Navyše novinár pri získavaní informácií pre prípravu článku môže použiť prostriedky, ktoré orgán činný v trestnom konaní nemôže, resp. ani nesmie použiť, inak by sa sám vystavil trestno-právnomu postihu.

Teda na rozdiel od investigatívnej žurnalistiky, kde je možné využiť získané informácie na vytvorenie analýzy zistených skutočností s cieľom získať pozornosť, verejnú kontrolu alebo poukázať na nezákonnosť, v trestnom konaní sa vyriešené (tvrdené) skutočnosti musia dať objektívne preukázať najmä v konaní pred súdom.

Podľa § 196 ods. 2 Trestného poriadku ak prokurátor alebo policajt po prijatí trestného oznámenia zistí, že je potrebné ho doplniť, doplnenie vykoná výsluchom oznamovateľa alebo poškodeného alebo vyžiadaním písomných podkladov od oznamovateľa alebo od inej osoby alebo orgánu príslušný prokurátor alebo príslušný policajt tak, aby mohol rozhodnúť podľa § 197 alebo § 199 v lehote do 30 dní od prijatia trestného oznámenia. Prokurátor alebo policajt môže vypočuť osobu, ktorú na základe trestného oznámenia alebo iného podnetu je potrebné vypočuť k okolnostiam nasvedčujúcim, že mala spáchať trestný čin. Táto osoba má právo odoprieť výpoveď, ak by výpoveďou spôsobila nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, alebo svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druhovi, alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťovala ako vlastnú ujmu, nesmie však byť vypočúvaná v prípadoch ustanovených v § 129. Túto osobu treba poučiť o následkoch krivého obvinenia. Vypočúvaná osoba má právo na právnu pomoc advokáta. Na predvolanie a predvedenie tejto osoby alebo oznamovateľa sa primerane použijú ustanovenia § 128.

Z uvedeného vyplýva, že policajt má v štádiu pred začatím trestného stíhania len obmedzený okruh procesnoprávných prostriedkov, ktoré môže využiť pri rozhodovaní, či po podaní trestného oznámenia začne trestné stíhanie alebo vec vybaví inak (v zmysle § 197 Tr. poriadku).

Pri využití vyššie uvedených oprávnení na doplnenie vyšetrovania neboli zistené také skutočnosti, ktoré by nasvedčovali tomu, že Mgr. Branislav Zurian si pre seba priamo, alebo prostredníctvom inej osoby vyžiadal alebo nechal sľúbiť úplatok vo forme bytu v Poprade.

Zákonnými podmienkami na začatie trestného stíhania, ktoré musia byť splnené kumulatívne (súčasne) sú existencia trestného oznámenia alebo iného podnetu, neexistencia zákonných dôvodov na postup podľa § 197 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku a existencia skutkových okolností nasvedčujúcich tomu, že bol spáchaný trestný čin.

Existencia skutkových okolností nasvedčujúcich tomu, že bol spáchaný trestný čin je pozitívnou zákonnou podmienkou začatia trestného stíhania. Existencia týchto okolností musí byť zrejmá už z obsahu podaného trestného oznámenia, príp. z podkladov, ktoré si na doplnenie trestného oznámenia vyžiadal policajt alebo prokurátor.

Zistené skutkové okolnosti majú svedčiť o samotnom fakte spáchania trestného činu. Zo zistených skutočností musí vyplynúť podozrenie, že bol spáchaný konkrétny trestný čin. Nestačí „všeobecné podozrenie z trestnej činnosti“.

Skutok (alebo určitý skutkový dej, ktorý sa odohral) sa teda nestáva trestným činom len preto, že ho za trestný čin označí oznamovateľ v podanom trestnom oznámení. Oznamovateľ (poškodený) má právo na podanie trestného oznámenia a orgány činné v trestnom konaní majú následne povinnosť sa ním zaoberať a rozhodnúť o ňom, avšak posúdenie, či skutok napĺňa alebo nenapĺňa znaky konkrétnej skutkovej podstaty trestného činu je plne v ich kompetencii. Každý má síce zákonný nárok na to, aby sa jeho podaniami a návrhmi kompetentné orgány zaoberali a aby ich vybavili, avšak nikto nemá nárok na to, aby výsledok tohto vybavenia zodpovedal jeho predstave (primerane aj uznesenie Ústavného súdu SR sp. zn. III ÚS 287/06).

Podľa článku 49 Ústavy Slovenskej republiky, len zákon ustanoví, ktoré konanie je trestným činom a aký trest, prípadne iné ujmy na právach alebo majetku možno uložiť za jeho spáchanie.

Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v neskoršom znení uvádza v § 8 legálnu definíciu trestného činu tak, že trestným činom je protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v trestnom zákone, ak tento zákon neustanovuje inak.

Trestný zákon teda striktné uvádza, že za trestný čin možno považovať len také konanie, ktorého formálne znaky sú uvedené v tej – ktorej skutkovej podstate. Z toho potom vyplýva, že platný Trestný zákon chápeme výlučne formálne na rozdiel od predchádzajúceho Trestného zákona účinného do 31.12.2005, kde na naplnenie skutkovej podstaty sa vyžadoval aj určitý stupeň spoločenskej nebezpečnosti skutku pre spoločnosť – materiálny znak. V platnom Trestnom zákone sa takýto materiálny korektív nachádza v § 10 ods. 2 Trestného zákona a v § 95 ods. 2 Trestného zákona.

Na to, aby sme bez akýchkoľvek pochybností mohli tvrdiť, že došlo k spáchaniu konkrétneho trestného činu, je nevyhnutné, aby došlo k naplneniu všetkých formálnych znakov, ktoré sú uvedené v danej skutkovej podstate.

Vzhľadom k vyššie uvedenému, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a týmto považujem odmietnutie veci podľa § 197 ods. 1 písm. d/ Trestného poriadku za dostatočne odôvodnené, nakoľko sa v uvedenej veci nejedná o trestný čin a nie je dôvod na začatie trestného stíhania alebo na postup podľa § 197 ods. 2 Trestného poriadku.

POUČENIE: Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú je možné podať u vyšetrovateľa Odboru inšpekčnej služby Východ ÚI ÚIS, ktorý ho vydal do 3 pracovných dní od oznámenia uznesenia; sťažnosť nemá odkladný účinok.



Vyšetrovateľ PZ:
mjr. Mgr. Vladimír Vrabel